ГЕНДЕРНАЯ АСИММЕТРИЯ В РУССКОЯЗЫЧНОМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ДИСКУРСЕ: ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ И ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ

Чернова Наталья Васильевна
Старший преподаватель русского языка
Международного университета Нордик
E-mail: n.chernova@nordicuniversity.org
ORCID:0009-0009-4881-5245
DOI:https://doi.org/10.5281/zenodo.23616967

Аннотация. В статье рассматривается проблема гендерной асимметрии в русскоязычном профессиональном дискурсе как проявление языковой власти и социального неравенства. Профессиональный язык, претендующий на нейтральность, оказывается глубоко гендерно маркированным, закрепляя традиционные представления о мужских и женских ролях. В работе анализируются лексические и грамматические механизмы конструирования гендерной иерархии – от системы феминативов и родовых окончаний до дискурсивных практик «замалчивания» женщин в профессиональной сфере. Отмечается, что в русском языке большинство номинаций высокого статуса имеют только мужскую форму (директор, профессор, академик), что делает женщин в этих ролях лингвистически «невидимыми». Исследуются также различия в коммуникативных стратегиях, закрепляющие асимметрию власти: мужчины доминируют по времени говорения и чаще используют директивные конструкции, женщины – хеджирующие и смягчающие средства. Автор приходит к выводу, что преодоление гендерной асимметрии в профессиональном дискурсе требует не только лингвистических решений (введение феминативов, нейтральных форм), но и изменения укоренённых социальных практик, транслируемых через язык.

Abstract. The article examines the problem of gender asymmetry in Russian-language professional discourse as a manifestation of linguistic power and social inequality. Professional language, which claims to be neutral, turns out to be deeply gender-marked, reinforcing traditional ideas about male and female roles. The paper analyzes lexical and grammatical mechanisms of constructing gender hierarchy – from the system of feminatives and gender endings to discursive practices of "silencing" women in the professional sphere. It is noted that in the Russian language, most high-status nominations have only masculine forms (director, professor, academician), which makes women in these roles linguistically "invisible". Differences in communicative strategies that reinforce power asymmetry are also examined: men dominate in speaking time and more often use directive constructions, while women use hedging and mitigating means. The author concludes that overcoming gender asymmetry in professional discourse requires not only linguistic solutions (introduction of feminatives, neutral forms), but also a change in entrenched social practices transmitted through language.

Ключевые слова: гендерная асимметрия, профессиональный дискурс, язык и власть, русский язык, феминативы, коммуникативные стратегии, гендерные стереотипы.

© Ushbu material Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) litsenziyasi asosida tarqatiladi.

Keywords: gender asymmetry, professional discourse, language and power, Russian language, feminatives, communicative strategies, gender stereotypes.

Власть и язык связаны неразрывно: язык не только отражает существующие социальные иерархии, но и активно их конструирует и воспроизводит. Как отмечается в исследованиях, использование языка всегда имеет политико-идеологическое содержание, а смысл высказывания определяется не только намерениями говорящего, но и эквивалентом дискурса в обществе. Особенно отчётливо эта взаимосвязь проявляется в профессиональном дискурсе – сфере, которая традиционно считалась нейтральной и деловой, но на самом деле глубоко гендерно маркирована. В русском языке эта маркированность приобретает системный характер, пронизывая лексический и грамматический уровни и закрепляя неравенство мужчин и женщин в профессиональной сфере.

Гендерная асимметрия русского профессионального дискурса проявляется прежде всего на лексическом уровне. Большинство номинаций высокого статуса в русском языке имеют только мужскую форму: режиссёр, вождь, политик, авторитет, мастер спорта, гроссмейстер, дипломат. Отсутствие парных феминативов для этих номинаций означает, что женщины в этих ролях оказываются лингвистически «невидимыми» и вынуждены идентифицировать себя через мужскую форму, что, по мнению исследователей, свидетельствует о закреплённой в языке дискриминации женщин. Исследование Института русского языка РАН показало, что 96% упоминаний женщин-политических лидеров в русскоязычных медиа используют грамматически мужские формы.

На грамматическом уровне асимметрия проявляется в том, что мужской род в русском языке выполняет функцию «generic masculine» – обобщённой формы для обозначения лиц независимо от пола. Эта особенность, как отмечается в исследованиях, не является нейтральной, а закрепляет восприятие мужского опыта как «нормативного», а женского – как производного и маркированного. При этом категория рода как грамматическое средство имеет не только семантическую, но и прагматическую функцию: использование мужских номинаций без указания на дифференциацию по полу служит подтверждением устойчивости иерархической оппозиции, в которой мужское является немаркированным, а женское – маркированным. Исследователи подчёркивают, что магистральное направление в развитии современных языков – это не столько достижение полной гендерной симметрии, сколько устранение отражённой в них дискриминации женщин.

Дискурсивный уровень профессиональной коммуникации также демонстрирует устойчивую гендерную асимметрию. Исследования политических дебатов и рабочих совещаний показывают, что мужчины чаще прерывают собеседников и доминируют по времени говорения. Женщины в профессиональной среде, напротив, чаще используют хеджирующие выражения («я думаю», «возможно», «мне кажется») и косвенные формулировки, что интерпретируется как недостаток уверенности или авторитета. Это коррелирует с концепцией Д. Таннен о различиях между «report talk» (ассоциируется с мужчинами) и «rapport talk» (ассоциируется с женщинами) – при том, что в профессиональной среде «отчётный» тип коммуникации традиционно ценится выше, что ставит женщин в заведомо менее выгодную позицию.

Медийное освещение профессиональной деятельности женщин также воспроизводит асимметрию. Женщины-политики непропорционально часто описываются через внешность,

© Ushbu material Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) litsenziyasi asosida tarqatiladi.

семейное положение и эмоциональные состояния, тогда как мужчины-политики оцениваются по профессиональным достижениям и компетентности. Согласно исследованию ЮНЕСКО, женщины в политике в два раза чаще описываются через семейные роли, одежду или эмоциональное состояние по сравнению с мужчинами.

Преодоление гендерной асимметрии в профессиональном дискурсе требует комплексного подхода. Лингвистические решения включают использование феминативов, нейтральных обозначений (руководитель, специалист), а также письменных стратегий, таких как использование косой черты (преподаватель/ница), звёздочки (преподаватель*ница) и других форм, указывающих на присутствие лиц обоих полов. Однако, как подчёркивают исследователи, одних языковых изменений недостаточно – необходима трансформация укоренённых социальных практик и профессиональных норм, которые язык транслирует и закрепляет.

Список использованной литературы

1. Кинзябулатова Э.К. Гендерные асимметрии в русском языке и их детерминация профессиональной и социальной дискриминацией женщин // Филологические науки. Вопросы теории и практика. – 2016. – № 11 (65). – Ч. 2. – С. 104-106.
2. Ağaoğlu S.S. Gender Asymmetry in Language as a Reflection of Power Relations // Proceedings of the Azerbaijan National Academy of Sciences. – 2025. – С. 270-273.
3. Wu J., Zhang T., Liang J. Understanding linguistic accommodation in science and literature: professional norms reshape gendered discourse // Humanities and Social Sciences Communications. – 2026. – DOI: 10.1057/s41599-026-08231-7.
4. Gender Linguistics: How Language Reflects Gender Stereotypes // Science Shine. – 2025. – Vol. 1. – № 16 (51).
5. Способы преодоления гендерной дискриминации в деловой коммуникации казахского, русского и немецкого языков // РМЭБ РК. – 2025. – С. 189-194.
6. Chernova, N. (2025). RUS BOLALARNING NUTIQDA GENDERGA OID BELGILARNI SHAKLLANISHNING LINGVISTIK MEXANIZMLARI. Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари Актуальные проблемы социально-гуманитарных наук Actual Problems of Humanities and Social Sciences., 5(6s), 133-136.
7. Социокультурные контексты пересмотра гендерного контракта // КиберЛенинка. – 2024.

© Ushbu material Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) litsenziyasi asosida tarqatiladi.